

# *Uso eficiente de los recursos naturales*

Mayor bienestar a través de una gestión eficiente de los  
recursos naturales





Swisscontact fomenta el desarrollo económico, social y ambiental, brindando a las personas posibilidades para mejorar sus condiciones de vida por su propio esfuerzo.

Uno de los factores importantes para generar un crecimiento económico sostenible, es contar con un sector privado que esté en condiciones favorables para desarrollarse. A través de sus proyectos, Swisscontact fomenta la construcción de estructuras de economía de mercado funcionales y la generación de condiciones marco adecuadas, mejorando así la competitividad de las empresas locales. Este enfoque permite que grupos poblacionales en situación de desventaja puedan integrarse al circuito económico de una manera productiva, lo cual les da acceso a empleo e ingresos económicos.

En cuanto al fomento de la economía privada, Swisscontact se concentra en cuatro áreas focales:

- Formación y capacitación profesional: abre el acceso al mercado laboral y es condición para encontrar empleo y generar ingresos.
- Fomento de PyMEs: fomenta el empresariado local con el objetivo de incrementar su competitividad.
- Servicios financieros: abre el acceso a servicios financieros a nivel local como ser créditos, préstamos, seguros y productos de leasing.

- Uso eficiente de los recursos naturales: fomenta el uso de los recursos del planeta mediante métodos de producción eco-eficiente- y uso eficiente de materiales, a través de medidas de protección atmosférica y una gestión sostenible de los residuos sólidos.

Swisscontact muñida de personal altamente capacitado, brinda profesionalismo en sus acciones. La prestación de sus servicios se caracteriza por su rentabilidad y alta eficiencia, lo cual se demuestra con una medición de impacto comprensible y transparente. Asimismo, los controles permanentes y las revisiones internas y externas garantizan un desarrollo continuo y sostenible de experticias, competencias y conocimientos prácticos.

Swisscontact es una fundación independiente con sede en Zúrich (Suiza), fundada en 1959 por un grupo de personalidades del mundo económico y científico suizo y que se desempeña exclusivamente en la cooperación al desarrollo internacional. Desde 1961, viene implementando tanto proyectos propios como también proyectos por mandato de financiadores. Desde sus inicios, Swisscontact ha tenido lazos estrechos con la economía privada, y hoy en día, cuenta con 800 empleados/as en 25 países.

# Contenido



- 4** Gestión de recursos naturales – hoy y mañana
- 6** Desarrollo sostenible – mucho más que protección del medio ambiente
- 8** Uso eficiente de recursos naturales – un enfoque integral
- 9** Ampliar el impacto – actuando en el lugar
- 10** Aire limpio– refrescando la calidad de vida
- 12** Mejorando las condiciones higiénicas - tratamiento de aguas servidas y abastecimiento de agua potable
- 13** Gestión de residuos – creando empleo con los ecovecindarios
- 14** Energías renovables – aprovechando las ventajas del lugar
- 15** Producción eficiente – calidad ambiental y calidad de vida
- 16** Sostenibilidad y seguridad en construcción y vivienda
- 18** Lista de proyectos
- 22** Juntos haciendo lo correcto
- 23** Utilidad para la economía

# Gestión de recursos naturales – hoy y mañana



Resource efficiency

Vertedero en Dar es Salaam, Tanzania

En los últimos 100 años, la población mundial casi se ha quintuplicado, de modo que en el año 2011, nuestro planeta albergaba a 7 mil millones de personas. Según los pronósticos, hasta al 2050 serán 9 mil millones – un desafío enorme que requiere de un cambio en el modo de pensar sobre el uso de nuestros recursos naturales.

La población necesita cada vez más alimentos, espacios de trabajo, empleo, infraestructura vial, instalaciones de salud, escuelas y viviendas. Con ello aumenta también la demanda de recursos naturales como petróleo, madera, gas y carbón, pero también de agua, tierra y aire. El desarrollo demográfico agudiza aún más los problemas del crecimiento urbano y de la migración campo- ciudad. Actualmente, más del 50% de la población mundial vive en centros urbanos que son considerados los motores del crecimiento y del desarrollo. Por lo tanto, el desarrollo urbano sostenible recobra cada vez más importancia ya que generalmente son en las ciudades los lugares donde se concentran la pobreza, la contaminación ambiental y la violencia. Las crecientes necesidades de la población mundial generan una sobreexplotación de los recursos naturales que pone en peligro el medio ambiente y que destruye nuestras bases vitales mediante fenómenos como la erosión, la tala excesiva de bosques, la desertificación, la contaminación de suelos, aguas y tierra y el cambio climático como consecuencia de la emisión de gases de efecto invernadero. Si seguimos explotando los recursos naturales a este ritmo y si no logramos aprovechar los bienes naturales limitados de una manera eficiente y sostenible, éstos no tardarán en agotarse, quedando destruidos no sólo los fundamentos del

desarrollo económico sino también nuestras bases vitales y las de las generaciones venideras. Sin ir muy lejos, la falta de recursos ocasionará diversas situaciones de escasez a nivel global que, por su parte, serán motivo de inestabilidad política y económica – no solamente en los países en vías de desarrollo o emergente sino en todo el mundo.

Por consiguiente, no es de sorprender que el concepto de la eficiencia de recursos haya ganado cada vez más importancia en los últimos años. Swisscontact fomenta la eficiencia en el uso de los recursos naturales mediante métodos de producción eficientes a nivel energético y material así como a través de medidas de protección ambiental atmosféricas y de gestión sostenible de aguas residuales y residuos sólidos. Gracias al fomento de una gestión sostenible y transparente de recursos naturales, se brinda a las personas en los países en vías de desarrollo y en estados emergentes, la oportunidad de reconocer e identificar potencialidades de negocios sostenibles y de aprovechamiento e implementación con una visión empresarial. La creación de empleos permite la integración de las personas en un sistema económico local, lo que genera bienestar para diversos sectores de la población – sin la necesidad de sobreexplotar los recursos naturales.

# Desarrollo sostenible – mucho más que protección del medio ambiente

Hoy en día, la eficiencia energética y el uso eficiente de los recursos naturales, es un importante motor para la innovación. El aprovechamiento eficiente de los recursos naturales no sólo es un factor de costos y competitividad decisivo, sino que también contribuye a la preservación de recursos naturales a largo plazo, por ejemplo mediante actividades de reciclaje se logra que las materias primas importadas permanezcan en el circuito económico de un determinado país por más tiempo, evitando el uso de materias primas nuevamente.

Desde comienzos de los años 90, Swisscontact ha iniciado e implementado con éxito una gran cantidad de proyectos que apoyan la transición hacia un desarrollo económico sostenible a nivel no sólo económico sino también social y que protege los recursos naturales. En Swisscontact, estamos convencidos que la estrecha vinculación de la economía privada a estos procesos es un factor importante para que, mediante procedimientos protectores de los recursos, podamos lograr un bienestar sostenible para grandes partes de la población. De igual manera, es importante involucrar al Estado para garantizar las condiciones de seguridad jurídica pertinentes y la creación los instrumentos de control necesarios.

## Áreas de trabajo de Swisscontact en la temática de uso eficiente de los recursos naturales







Compostaje de residuos de mercado en Santa Cruz, Bolivia

## Uso eficiente de los recursos naturales – un enfoque integral

A través de la transferencia de conocimientos y tecnología, los actores tienen la capacidad de realizar intervenciones enfocadas en la transformación del sistema. Este enfoque integral de Swisscontact en la temática, prevé cinco áreas de intervención:



Áreas	Actividades	Resultados
Análisis de la situación	<ul style="list-style-type: none"> <li>Identificación de potencialidades para incrementar la eficiencia energética y uso adecuado de los recursos naturales</li> <li>Talleres con posibles contrapartes de proyecto</li> <li>Análisis de factibilidad</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Comprensión profunda de la situación local</li> <li>Estrategias y conceptos de intervención</li> <li>Bases de decisión para acciones futuras</li> </ul>
Concientización y educación ambiental	<ul style="list-style-type: none"> <li>Elaboración de material de concientización para el sistema educativo formal y la población en general</li> <li>Campañas populares</li> <li>Organización de seminarios técnicos</li> <li>Capacitación de líderes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Población e instituciones privadas y públicas tienen mayor conciencia respecto a la temática de la eficiencia energética</li> <li>Apoyo activo de los involucrados en actividades del proyecto y en el cambio sistémico de las políticas y la opinión pública</li> </ul>
Desarrollo de capacidades y fortalecimiento institucional	<ul style="list-style-type: none"> <li>Asesoramiento técnico</li> <li>Formación/capacitación técnica</li> <li>Fortalecimiento del diálogo y de la coordinación entre los diferentes actores y la sociedad civil</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mecanismos de control fortalecidos</li> <li>Construcción de nuevas capacidades y competencias en el sector público y privado</li> <li>Construcción y ampliación de estructuras institucionales</li> </ul>
Fomento tecnológico e intercambio de conocimientos	<ul style="list-style-type: none"> <li>Acompañamiento de investigaciones y estudios técnicos</li> <li>Construcción y transferencia de conocimientos en cuanto a tecnología y procesos</li> <li>Desarrollo de productos y servicios adecuados</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Optimización de los sistemas existentes</li> <li>Eficiencia y, por lo tanto, competitividad mejoradas</li> <li>Construcción de conocimientos locales y fomento de la autonomía</li> <li>Nuevos modelos de negocio en el área de la eficiencia de recursos</li> </ul>
Marco legal adecuado	<ul style="list-style-type: none"> <li>Asesoramiento de autoridades respecto a objetivos políticos</li> <li>Apoyo técnico en la elaboración de leyes, reglamentos y normas técnicas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Marco legal adecuado con normas transparentes para todos</li> <li>Exigencias mínimas para productos y servicios</li> <li>Bases para certificaciones</li> <li>Amplio posicionamiento del uso eficiente de recursos naturales</li> </ul>



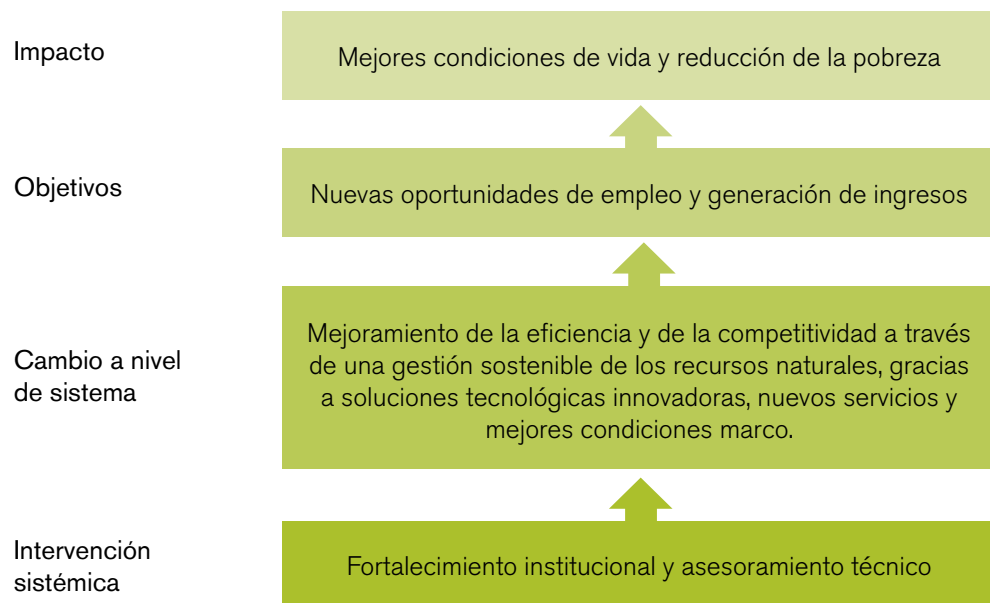
# Ampliar el impacto – actuando en el lugar

Cuando se trata de superar los problemas ambientales globales, la transferencia de tecnologías y conocimientos es fundamental, pues mejora el desarrollo de capacidades en el país, y la gestión coordinada de conocimientos permite la implementación de soluciones técnicas y organizativas nuevas y probadas.

Swisscontact apoya a sus contrapartes y socios en lograr un uso justo, eficiente y sostenible de los recursos para así crear estructuras que permitan y fomenten el desarrollo sostenible. En la interfase entre las temáticas ambientales y de desarrollo, Swisscontact implementa su enfoque de acción según los siguientes criterios: todas las intervenciones logran un impacto amplio, se fomenta el desarrollo de competencias, las medidas

innovadoras se convierten en ventajas competitivas y se prioriza la integración activa de la economía privada en estrecha coordinación con las respectivas autoridades.

Gracias a este concepto, Swisscontact logra integrar las intervenciones y medidas locales en los planes de desarrollo nacional. De igual manera, son de suma importancia el fortalecimiento de las organizaciones de la sociedad civil y la concientización de la población en general. Es así como Swisscontact contribuye a integrar de manera efectiva los temas ambientales prioritarios en el contexto local, pues es fundamental que los enfoques de solución sean de relevancia global pero que se los adapte de una forma participativa a las necesidades locales.





Aire limpio – refrescando la calidad de vida



Campaña de concientización para niñas y niños en La Paz, Bolivia



Bolivia tiene una población de aproximadamente 10 millones de habitantes. El 90% de la contaminación atmosférica en los centros urbanos se debe al tráfico vehicular. Desde el año 2003, el proyecto Aire Limpio viene luchando contra la contaminación del aire en diferentes niveles.

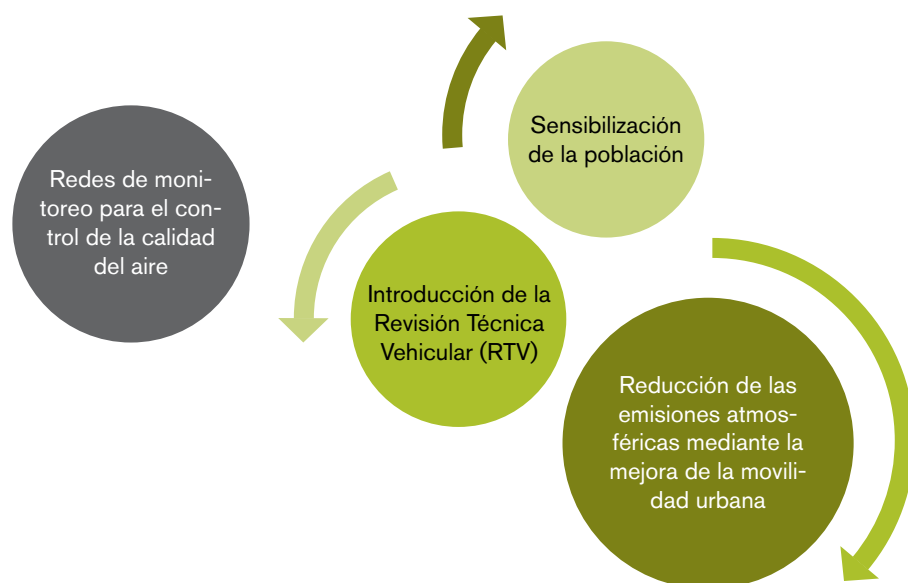
En una primera etapa, Swisscontact informa a actores políticos, los medios de comunicación y la población en general sobre la necesidad de reducir la contaminación. El personal del proyecto apoya a las autoridades gubernamentales y a las instituciones públicas correspondientes en la elaboración e implementación de estrategias y lineamientos para la protección atmosférica. Por su parte, las universidades realizan diversos estudios sobre las consecuencias que tiene la contaminación del aire tanto para la salud de las personas como también para la economía del país, para luego evaluar posibles

alternativas (por ejemplo introducción en el mercado de vehículos a gas natural de bajas emisiones).

En una segunda etapa, la prioridad del proyecto es la asistencia técnica y asesoramiento de las autoridades en la elaboración de instrumentos de planificación que tengan una visión integral de movilidad urbana en la que se priorice el transporte público y los medios de transporte de baja o nula emisión (vías peatonales y ciclovías) sobre el transporte particular o individual.

El proyecto contribuye al mejoramiento de la calidad del aire en las cuatro ciudades más grandes del país – La Paz, El Alto, Cochabamba y Santa Cruz – así como en las capitales departamentales Oruro, Sucre, Potosí, Trinidad y Tarija, aportando de esta manera a la calidad de vida en estas áreas urbanas.

### Esquema de intervención de Swisscontact





Kiosco de agua potable en Achocalla, Bolivia



## Mejorando las condiciones higiénicas - tratamiento de aguas residuales y abastecimiento de agua potable

Las comunidades cercanas a las grandes ciudades registran un crecimiento demográfico acelerado. Las fuentes de agua son escasas y usualmente son transportadas hacia las comunidades mediante tuberías aprovechando el declive del terreno. La intensidad de la agricultura y la falta de sistemas de alcantarillado hacen que el agua no sea potable y que los índices de enfermedades gastrointestinales en la población sean elevados.

Los proyectos de aguas residuales y agua potable de Swisscontact plantean soluciones para mejorar la calidad del agua y, por consiguiente, las condiciones higiénicas de la población. Para tal efecto, se capacita a pequeños/as empresarios/as locales con el fin de que ofrezcan al mercado soluciones organizativas y técnicas a precios razonables. Un buen ejemplo es la producción de filtros artesanales de arcilla para potabilizar el agua. Otro ejemplo es la organización de la cooperativa que administra el kiosco de agua, capaz de proveer agua potable a la población a precios razonables. El objetivo de la intervención es llevar las medidas exitosas de la intervención a otras comunidades de la región.





## Gestión de residuos – creando empleo con los ecovecindarios

En Bolivia se producen diariamente 4.000 toneladas de residuos sólidos, de los cuales un 87% se genera en áreas urbanas. La producción de basura es uno de los problemas más álgidos a los que actualmente se enfrentan los centros urbanos que se encuentran en pleno proceso de crecimiento. No existen sistemas eficientes de recolección, ni procesamiento y disposición final adecuados, lo cual constituye un serio peligro para el medioambiente y genera grandes problemas de higiene. Ecovecindarios es un proyecto ya ampliamente arraigado en la población que actúa en estrecha cooperación con las autoridades, generando nuevos empleos en las áreas de la gestión de residuos, del reciclaje y de los servicios ambientales. Todo ello significa un cambio de sistema que contribuye a reducir los riesgos de salud, la contaminación ambiental y la

emisión de gases de efecto invernadero. Gracias a la recuperación de materias primas, el proyecto realiza un importante aporte a una gestión eficiente de los recursos naturales.

Swisscontact brinda asesoramiento a las juntas vecinales y a la población de las ciudades en todo lo que se refiere a sistemas de recolección de residuos reciclables, de manera que en los ecovecindarios se recolectan materiales como papel, cartón, plástico y metal para luego separarlos y venderlos a diferentes empresas recicladoras. Estas actividades amplían el mercado para materiales reciclados y, al mismo tiempo, minimizan los gastos para la recolección de residuos en los carros basurero. Finalmente, los/as recolectores/as de residuos tienen un empleo fijo y un ingreso regular lo que les permite mejorar su estatus social.

## El enfoque de la gestión integral de residuos sólidos de Swisscontact





## Energías renovables – aprovechando las ventajas del lugar

Existen diversos sectores de la industria – por ejemplo el sector del turismo – que tienen un alto consumo de energía, lo que significa gastos muy elevados. La mayor parte de la energía eléctrica es producida por medio de generadores de diesel.

El objetivo no es sólo minimizar la dependencia del petróleo y, por lo tanto, reducir las emisiones de CO<sub>2</sub>, sino que se trata además de fomentar una matriz energética sostenible, eficiente y diversificada. Las condiciones climáticas en los países del Sur son favorables y constituyen la base para el fomento de tecnologías para aprovechar la energía solar (paneles solares para agua caliente en hogares, etc.).

En estrecha cooperación con contrapartes locales, instituciones de formación y capacitación y las instancias nacionales responsables de la temática energética, Swisscontact genera una transferencia de conocimientos sostenible de largo plazo. Las actividades correspondientes se concentran en las áreas de la capacitación, el asesoramiento y el apoyo en el mercadeo de las empresas así como también en el fomento de las condiciones jurídicas adecuadas para el sector de la producción de energía y las materias primas energéticas. Mediante publicaciones, la elaboración de material didáctico y la implementación de seminarios, Swisscontact apoya y concientiza a las empresas para una gestión energética responsable.



Instalación de paneles solares en un hotel, República Dominicana





## Producción eficiente – calidad ambiental y calidad de vida

La producción ladrillera es una emisora importante de gases de efecto invernadero. Los hornos de la industria ladrillera tradicional están totalmente obsoletos, convirtiéndose en un gran factor contaminante.

Es por eso que uno de los proyectos más grandes de protección del clima de Swisscontact, se ha propuesto introducir hornos eficientes para la producción ladrillera en siete países latinoamericanos. El proyecto piloto se lo hizo en Cuzco, Perú, donde se demostró efectivamente que los nuevos hornos son mucho más eficientes. Manteniendo las cantidades de producción, consumen menos combustible, con lo cual se han reducido las emisiones de CO<sub>2</sub>. Existen además muchos efectos positivos adicionales:

menos tala de árboles, niveles de contaminación atmosférica más bajos, mejores tecnologías y mayor calidad de vida para los productores ladrilleros.

Algunos de los elementos de este proyecto de protección climática son medidas de eficiencia energética como por ejemplo la instalación de ventiladores en los hornos tradicionales así como la transición de hornos comunes a hornos de alta eficiencia. Las nuevas tecnologías ahorran combustible (principalmente madera) y generan una reducción de emisiones de hasta el 50% - es decir de aproximadamente 80.000 toneladas de CO<sub>2</sub> anualmente, lo que corresponde a las emisiones de ¡33.000 vehículos!



Producción tradicional de ladrillos en Cuenca, Ecuador



Formación y capacitación de obreros del sector constructor en Bogotá, Colombia



## Sostenibilidad y seguridad en construcción y vivienda

Muchas veces las viviendas en los barrios pobres no ofrecen ni seguridad ni ningún tipo de aislamiento. La falta de oportunidades de capacitación en el sector constructor informal repercute negativamente en la calidad de las construcciones: muchas casas son de construcción precaria e improvisada, no brindan protección en caso de sismos ni contra las inclemencias del clima, convirtiéndose así en un considerable riesgo para la salud de los habitantes.

Swisscontact mejora las oportunidades de formación y capacitación en el sector constructor, identificando, probando e integrando en los planes curriculares de los futuros constructores métodos y materiales de construcción antisísmicos, sostenibles y que fomenten la salud de las personas. Creando condiciones marco adecuadas y movilizándolo a los grupos meta, Swisscontact promueve el desarrollo sostenible del mercado constructor informal en áreas urbanas marginalizadas. De esta manera, se reduce la contaminación causada por el sector de la construcción y se mejora la calidad de vida de los habitantes de estas zonas, dándoles acceso a una formación profesional reconocida en el área de la construcción.





Producción de ladrillos con eficiencia energética en Jeffreys Bay, Sudáfrica

# Resumen de los proyectos para el uso eficiente de los recursos naturales

Gestión de la Calidad del Aire	Resultados
<b>Aire Limpio</b> Bolivia, 2003–2013	<p>El objetivo superior de los proyectos de aire limpio de Swisscontact es proteger la salud de la población y el medioambiente de la contaminación producida principalmente por el tráfico vehicular. Los proyectos contribuyen a que los actores de la sociedad desarrollen e implementen medidas para reducir los riesgos que surgen de la contaminación atmosférica causada por el tráfico, todo ello en el marco de una política integral de aire limpio.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Construcción de redes de medición que permitan determinar la calidad del aire y ver las tendencias de crecimiento de la contaminación</li> <li>▪ Fomento de medidas como la introducción de gasolina sin plomo, el mejoramiento de combustibles y de los estándares de emisión así como la revisión técnica vehicular</li> <li>▪ Introducción de filtros en el sector energético e industrial</li> <li>▪ Introducción de vehículos con adecuada eficiencia energética y bajas emisiones, sobre todo en el transporte público</li> <li>▪ Desarrollo urbano sostenible a través de la reducción del flujo vehicular, planificación urbana y vial sostenibles/infraestructura para el sector del transporte público</li> <li>▪ Fortalecimiento de capacidades y competencias de las autoridades ambientales y de movilidad</li> <li>▪ Desarrollo de una conciencia respecto a la política ambiental en la población</li> </ul>
<b>Aire Limpio</b> Perú, 2003–2009	
<b>Aire Limpio</b> Vietnam, 2004–2008	
<b>Aire Limpio</b> Indonesia, 1997–2006	
<b>Aire Limpio</b> Costa Rica, 2002–2005	
<b>Aire Limpio Centroamérica</b> Guatemala, Honduras, El Salvador, Nicaragua, Costa Rica, Panamá, 1993–2003	
<b>Aire Limpio</b> Lima-Callao, Perú 2000–2001	

Industria y producción	Resultados
<p><b>Eficiencia energética en ladrilleras artesanales (EELA)</b> Perú, Bolivia, Ecuador, Colombia, Argentina, Brazil, México, 2010–2016</p>	<p>Reducción de la contaminación ambiental proveniente de la producción industrial, mejoramiento de la competitividad de las empresas, aseguramiento y creación de nuevos empleos</p>
<p><b>Horno vertical para ladrilleras (Vertical Shaft Brick Kiln VSBK)</b> Sudáfrica, 2009–2013</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Ahorro en material y energía</li> <li>▪ Introducción de nuevas tecnologías y materia prima ecológica</li> <li>▪ Implementación de métodos de producción integrativos</li> <li>▪ Apoyo en modificación de procesos de producción</li> </ul>
<p><b>Reducción de sustancias agotadoras de ozono usadas en refrigeración</b> Bolivia, 1999–2008</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Optimización de procesos de producción</li> <li>▪ Desarrollo e implementación de estándares de eficiencia y ambientales</li> <li>▪ Implementación de medidas de recuperación energética</li> </ul>
<p><b>Emisiones de fuentes fijas</b> Costa Rica, El Salvador, 2003–2007</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Evaluación y desarrollo de sistemas de reciclaje internas en las empresas</li> <li>▪ Acceso a información técnica y científica</li> <li>▪ Apoyo de ofertantes de servicios públicos y privados en la ampliación y el mejoramiento de sus servicios de asesoramiento y capacitación</li> </ul>
<p><b>Equipos de refrigeración no contaminantes HIDECOR</b> India, 2001–2004</p>	
<p><b>Reducción de sustancias agotadoras de ozono usadas en refrigeración</b> Costa Rica, 1993–1998</p>	



Residuos y reciclaje	Resultados
<b>Ecovecindarios</b> Bolivia, 2009–2016	Protección de la salud y del medioambiente, generación de empleo e ingresos, uso efectivo y sostenible de recursos, reducción de gases de efecto invernadero y, por lo tanto, protección del clima
<b>Microempresas para la gestión integral de residuos</b> Bolivia, 2011–2014	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Fomento del intercambio entre instituciones científicas y actores locales</li> <li>▪ Apoyo en la integración del aspecto ambiental en planes de desarrollo local y en la definición de indicadores, normas y estándares ambientales</li> </ul>
<b>Biogas Cochabamba</b> Bolivia, 2012–2013	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Construcción y desarrollo de capacidades de organizaciones civiles locales</li> <li>▪ Concientización y aseguramiento de una amplia participación de la población, en especial de mujeres</li> </ul>
<b>Gestión de residuos hospitalarios</b> Perú, 2009–2012	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Fomento y desarrollo de sistemas integrales de gestión de residuos</li> <li>▪ Planificación y dirección de obras de construcción y del funcionamiento de plantas de tratamiento y aprovechamiento de residuos</li> </ul>
<b>Reciclaje de botellas PET</b> Guatemala, 2008–2009	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Optimización de la recolección de residuos: logística, procesamiento, almacenamiento</li> <li>▪ Reglamentación de la disposición final y del aprovechamiento</li> </ul>
<b>Reciclaje de botellas PET</b> Costa Rica, El Salvador, Bolivia 2006–2008	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Aprovechamiento del potencial económico y ecológico de reciclaje</li> <li>▪ Fomento del sector de reciclaje local como sector de la economía formal</li> </ul>
<b>Gestión de residuos en el sector salud</b> Bolivia, 2001–2008	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Producción de compost y biogás de residuos orgánicos</li> </ul>
<b>Reducción de residuos industriales</b> Ecuador, 1997–2008	
<b>Reciclaje de aceites</b> Costa Rica, 1994–1995	

Proyectos varios	Resultados
<p><b>Construya – construcción y vivienda seguras y sostenibles</b> Colombia, 2010–2014</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Mejoramiento de la calidad de vida gracias a la eficiencia energética en viviendas urbanas</li> <li>▪ Mejoramiento de las condiciones higiénicas a través del procesamiento de agua potable y filtros de agua sencillos para hogares rurales</li> <li>▪ Integración de tecnologías ecológicas y ahorradoras de energía, especialmente para la producción de agua caliente</li> <li>▪ Fomento de una matriz energética sostenible, eficiente y diversificada</li> <li>▪ Reducción de la dependencia de energías fósiles</li> <li>▪ Protección del clima a través de la reducción de las emisiones de CO<sub>2</sub></li> </ul>
<p><b>Agua limpia para Achocalla</b> Bolivia, 2011–2013</p>	
<p><b>Eficiencia energética en el sector turismo</b> República Dominicana, 2010–2012</p>	
<p><b>Solar</b> Costa Rica, El Salvador, 1993–2001</p>	



Transporte de botellas PET en Cochabamba, Bolivia



## Juntos haciendo lo correcto

Swisscontact es la contraparte y el socio ideal para todas aquellas empresas que se empeñan en trabajar en países en vías de desarrollo y que están dispuestas a asumir su responsabilidad empresarial. Swisscontact comprende los intereses de la economía, combinándolos con los objetivos de la cooperación internacional.

Las sinergias entre la economía y la cooperación internacional generan una gran diversidad de posibilidades de cooperación. Esta relación con la economía privada apunta sobre todo a proyectos conjuntos que están al servicio tanto de objetivos

empresariales como de las metas de la política de desarrollo y contribuyen a mejorar las condiciones de vida de la población local. Como ejemplo, podemos señalar proyectos de capacitación profesional, proyectos en el área de la eficiencia de recursos, del fortalecimiento de PyMEs locales o de servicios financieros.

Únase a nuestro compromiso en los países de desarrollo y estados emergentes. Juntos podemos lograr un progreso sostenible para las personas en estas regiones y, al mismo, abrir nuevas oportunidades para su empresa.





Recolección de botellas PET en Quillacollo, Bolivia

## Utilidad para la economía

Las empresas pueden asegurarse de actuar con responsabilidad social, desarrollando e implementando procesos de producción y cadenas de generación de valor agregado justos que se adaptan a los estándares y condiciones marco internacionales.

Los socios estratégicos entre el sector económico y la cooperación internacional para el desarrollo fortalecen la economía privada, tanto en los países de cooperación de Swisscontact como también en Suiza: las empresas se benefician de inversiones a e largo plazo en la construcción de nuevos mer-

cados y tienen la oportunidad de invertir en el desarrollo a largo plazo del sur para así fomentar un crecimiento amplio que va mucho más allá de sus objetivos empresariales primarios.

Swisscontact ofrece a empresas en Suiza pero también en los Estados Unidos y en la Unión Europea la posibilidad de realizar sus inversiones conjuntamente con un socio competente, ya que contamos con más de 50 años de experiencia como organización de expertos/as en muchos sectores y países en vías de desarrollo en todo el mundo.

# Creamos oportunidades

## Swisscontact

Fundación Suiza de Cooperación para el Desarrollo Técnico

Hardturmstrasse 123  
CH-8005 Zurich, Suiza  
Tel +41 44 454 17 17  
Fax +41 44 454 17 97  
info@swisscontact.ch  
www.swisscontact.org

**Portada:** Panorama de la ciudad de La Paz vista desde el Distrito Sur (Bolivia)

**Foto:** Swisscontact personal

**Diseño:** Pierre Smith Creative, Sudáfrica

**Swiss NPO code:** La organización y administración de Swisscontact se rigen por las Directrices de Gobernanza Corporativa para organizaciones sin fines de lucro publicadas por las presidentas y los presidentes de las principales organizaciones benéficas de Suiza. Una evaluación encargada por esta organización demostró que los principios del código Suizo NPO se cumplen.

**Sello de calidad de ZEWO:** Swisscontact ha sido distinguida con el sello de calidad de ZEWO. Esta certificación se entrega a organizaciones sin fines de lucro para avalar el manejo responsable de los fondos recibidos; certifica que el manejo sea adecuado al fin propuesto, el uso económico y eficiente de las donaciones, y da fe del uso transparente y confiable de las organizaciones con estructuras funcionales de control, que velan por la ética y la recaudación de fondos. Swisscontact es auditado de manera regular sobre el cumplimiento de estos criterios. (Fuente: ZEWO)

**Société Générale de Surveillance (SGS):** Swisscontact ha sido distinguida también con el certificado de la empresa internacional de certificación Société Générale de Surveillance (SGS) en el marco del Programa NGO de Benchmarking.

Diciembre 2013

